

佛 · 陀 · 之 · 光

—印度与中亚佛教胜迹

晁华山 著



49.304461

C315

0037658

佛 陀 之 光

——印度与中亚佛教胜迹

晁华山 著



考古所图书馆



Z0037658

文物出版社

封面设计：张希广

责任编辑：蔡 敏

图书在版编目 (CIP) 数据

佛陀之光：印度与中亚佛教胜迹/晁华山著. —北京：文物出版社，2001.4

ISBN 7-5010-1231-8

I. 佛… II. 晁… III. ①佛教-文化遗址-印度②佛教-文化遗址-中亚③佛教史-印度④佛教史-中亚 IV. B949.351

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 41571 号

佛 陀 之 光

——印度与中亚佛教胜迹

晁华山 著

*

文物出版社出版发行

北京五四大街 29 号

http: //www. wenwu. com

E-mail: web@wenwu. com

北京安泰印刷厂印刷

新华书店经销

850×1168 1/32 印张：7.375

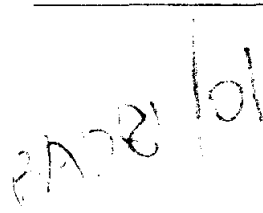
2001 年 4 月第一版 2001 年 4 月第一次印刷

ISBN 7-5010-1231-8/K·513 定价：26.00 元

2001. 4. 24

考古书店





前言

我小时候在西安，曾经见到化缘僧挨家挨户募集钱财，用来供养庙里的僧人，修缮破败的寺庙。那时还见到过朝山进香的人，他们多数是结伴去扶风的法门寺，而有钱的人家是去山西五台山朝拜。没有听说过去更远的地方朝山。这些都是遥远的过去了。

30多年后，1983年末和1985年我两次到佛教的故乡印度，参观各地的遗迹遗物。在佛陀伽耶的尼连禅河边，当年释迦牟尼走过的田间小路上，清晨与黄昏我漫步其间。在瓦拉那西鹿野苑中，静观鹿群在古塔间漫步游荡。在这佛陀成道和初转法轮的胜地，我拜访了中华佛寺与庵堂，还在庵堂里借住。佛寺与庵堂分别建于40和50年代，房屋是中式建筑。鹿野苑中华佛寺的住持是创建时从兰州来的。寺内还收藏有民国初年频伽精舍刊印的三十多函大藏经残卷。佛事活动井然有序，僧尼功课日日勤勉。寺庵内不许非华人借住。当时那里的华人僧尼还没见到过大陆去拜谒的人，他们对我首次造访，备感惊奇，所以接待格外热情。他们说，每年有众多华人，从香港、台湾和世界其他地方到印度佛教胜地参拜佛祖，在节日和假日，会在他们的寺庙留住多天，有些人是年年如此的常客。我留住的日子也见到了这些香客，他们真心实意参拜佛教胜地，但多数人对所到的佛迹地点了解甚少。

在印度的日子我还到新德里、加尔各答、孟买和那烂陀的博物馆，参观了出自中亚和我国新疆的佛教珍贵遗物。几年间在欧美各地，我也在华人社区中看到许多人善待佛教。以上所

见，对我深有触动。

我在1982年和1983年由德国洪堡基金会（Humboldt-Stiftung）资助，在当时的西柏林印度艺术博物馆，参观研究那里的印度、中亚和我国新疆的佛教藏品，以及德国早年在我国新疆考察佛寺遗址的文件与档案。两年期间还去伦敦和巴黎两地驻馆研究同类藏品和文件档案，在那里得到司职同仁（Herbert Haertel, Marianne Yaldiz, Jessica Rawson, Roderick Whitfield, Robert Jera-Bezard, Monique Maillard）的热情帮助。

1983年底我从印度回到北京大学后不久，即开始在考古学系讲授《印度与中亚佛教考古》课。作为一门考古知识课程，我在讲课时尽量吸收各国学者的研究成果，并力求内容简明扼要，避免单调和枯燥，有时也会讲到在印度各地的观感。后来讲课内容集结成篇，1993年收入《佛教石窟考古概论》出版。不过现在市面上已经见不到这本书了。这次单独出版，为符合更大范围读者的意愿，在篇名、结构和内容上有所改动。正文之后所列参考书目，为有意进一步了解佛教遗迹者提供方便。我深切希望本书出版后，能得到读者的批评和指教。

在增补和修改本书文稿过程中，蔡敏曾付出大量辛劳。我指导的几位研究生关欣、谢鹏和范丽萍，以及另一位研究生达薇佳，也都曾参与。在此我谨向他们表示谢意。

晁华山

2000年8月于北京大学

目 录

前 言

上编 印度佛寺与佛像

第一章 概述 ·····	(1)
一、地域和传播·····	(1)
二、考察研究简史·····	(4)
第二章 佛教的起源 ·····	(6)
一、释迦牟尼生平·····	(6)
二、原始佛教·····	(13)
第三章 早期佛教建筑与浮雕 ·····	(17)
一、部派佛教·····	(17)
二、阿育王与法敕石刻·····	(19)
三、巴尔胡特塔·····	(26)
四、桑志大塔·····	(31)
五、早期石窟寺·····	(38)
第四章 佛像的产生 ·····	(54)
一、大乘佛教·····	(54)
二、摩菟罗佛像·····	(55)
三、南印度的佛教建筑·····	(60)
第五章 佛教的兴盛 ·····	(73)
一、笈多王朝·····	(73)
二、大乘瑜伽行派·····	(74)
三、佛教建筑·····	(75)
四、造像·····	(78)

五、后期石窟寺·····	(90)
第六章 密教的寺院与造像 ·····	(108)
一、密教的流行·····	(108)
二、佛教寺院·····	(110)
三、造像·····	(113)
 下编 中亚佛寺与造像	
第一章 概述 ·····	(123)
一、中亚的范围·····	(123)
二、佛教遗迹的考古调查与研究·····	(124)
第二章 佛教的发展(公元1世纪下半	
叶至5世纪初) ·····	(128)
一、贵霜王朝历史·····	(128)
二、希腊文化与佛像的产生·····	(129)
三、犍陀罗佛教雕刻·····	(131)
四、山区佛教寺院·····	(144)
五、阿姆河以北的佛教寺院·····	(151)
六、克什米尔的佛教岩画·····	(164)
第三章 佛教的停滞期(公元5世纪	
中叶至6世纪末) ·····	(169)
一、吠哒与突厥的统治·····	(169)
二、巴米杨石窟·····	(169)
三、东大佛与西大佛·····	(184)
四、克什米尔的岩画与刻铭·····	(202)
第四章 佛教的短暂复兴与最终衰落	
(公元7世纪至8世纪) ·····	(209)
一、阿吉纳切佩的佛寺与佛像·····	(209)
二、阿克别申的仿中国佛寺·····	(214)

附录一 印度朝代、地域和佛教重要遗址及其年代图表	(218)
附录二 中亚朝代、地域和佛教重要遗址及其年代图表	(219)
参考文献	(220)

上编 印度佛寺与佛像

第一章 概 述

一、地域和传播

1. 年代、分期和地域

佛教起源于古代印度。公元前 6 世纪末，释迦牟尼创建了佛教，此后他和他的弟子就致力于传播佛教、组建僧团和建造寺院。到公元前 4 世纪止，佛教主要传播于印度北方的恒河中游一带，其规模和范围都较小。现在保存下来属于这一时期的佛教遗迹和遗物很少。这一时期是佛教的初创期。

公元前 3 世纪中叶，孔雀王朝阿育王大力推广佛教，佛教传播到全国各地，许多寺院纷纷建立起来，这种稳定的传播一直延续到公元 1 世纪中叶。佛教教义和戒律这时也有所演进和发展，其结果导致佛教分裂，形成许多大小不一的部派。这一时期是佛教的成长期。

公元 1 世纪中叶贵霜王朝在印度西北部兴起，此后疆域逐渐扩大到印度河上游，以及恒河流域的大部分地区。这时佛教传播到民间各阶层，在希腊罗马文化影响下开始制作并礼拜佛像，大乘学说兴起。这一时期是佛教的革新期。

公元 4 世纪初笈多王朝建立，逐渐统一了印度中部和北部的广大地区，佛教在国家的支持下进一步传播，佛教传统文化进一步得到发扬，形成了风貌不同的几个地区。大乘学说兴盛，

成为佛教思想的主流。这一时期是佛教的发展期。

公元 8 世纪中叶在恒河中下游建立了割据的波罗王朝,密教已成为佛教的主流,并在这里流行。12 世纪中叶色纳王朝攻占了这个地区,佛教走向衰落。13 世纪初伊斯兰教民族侵入本地区,于是佛教完全溃灭。这一时期是佛教的衰落期。(图 1-1)

2. 佛教向印度境外传播

公元前 3 世纪中叶,即孔雀王朝第三代王阿育王时期,佛教开始向印度境外传播。

(1) 北传佛教 阿育王曾派人到今天的克什米尔、巴基斯坦北部和阿富汗东南部推广佛教,于是佛教便在当地流传。

公元 1 世纪西迁的大月氏人在这一地区建立了贵霜王朝。大月氏人不仅自己信奉佛教,而且还向周围国家传播。向西、向北传入巴克特里亚,即现在的阿富汗北部和乌兹别克斯坦的南部;向东传入我国新疆,再继续向东传入我国中原。佛教沿这条路线传播时使用的是梵文佛典,传入中亚和新疆后,有一部分佛典被译成当地语文,即中亚各种语文,包括粟特文、吐火罗文和龟兹文等,我国古代把这些西域语文统称为胡语。传入我国内地的各种语文的佛典最后都译成了汉文。

这种早期传入中亚和新疆的佛教属于上座部,传入的佛典也属于上座部。后来传入我国内地的佛典除了上座部外还有大众部,不过这时它们已分别演变为小乘和大乘,在我国内地流传的是大乘佛教。

公元 4 世纪佛教从我国内地传入朝鲜,公元 6 世纪又传到日本。佛教还从我国南方传入越南,以后又传入柬埔寨东部边境一带。由我国内地传入这些国家的佛教都使用汉文佛典,当地寺院日常所用的也是这种文本。

沿着这条路线传入各地的佛教,都受到了当地政治、经济、文化、宗教和伦理观的影响,已不再是在印度时的原貌了。

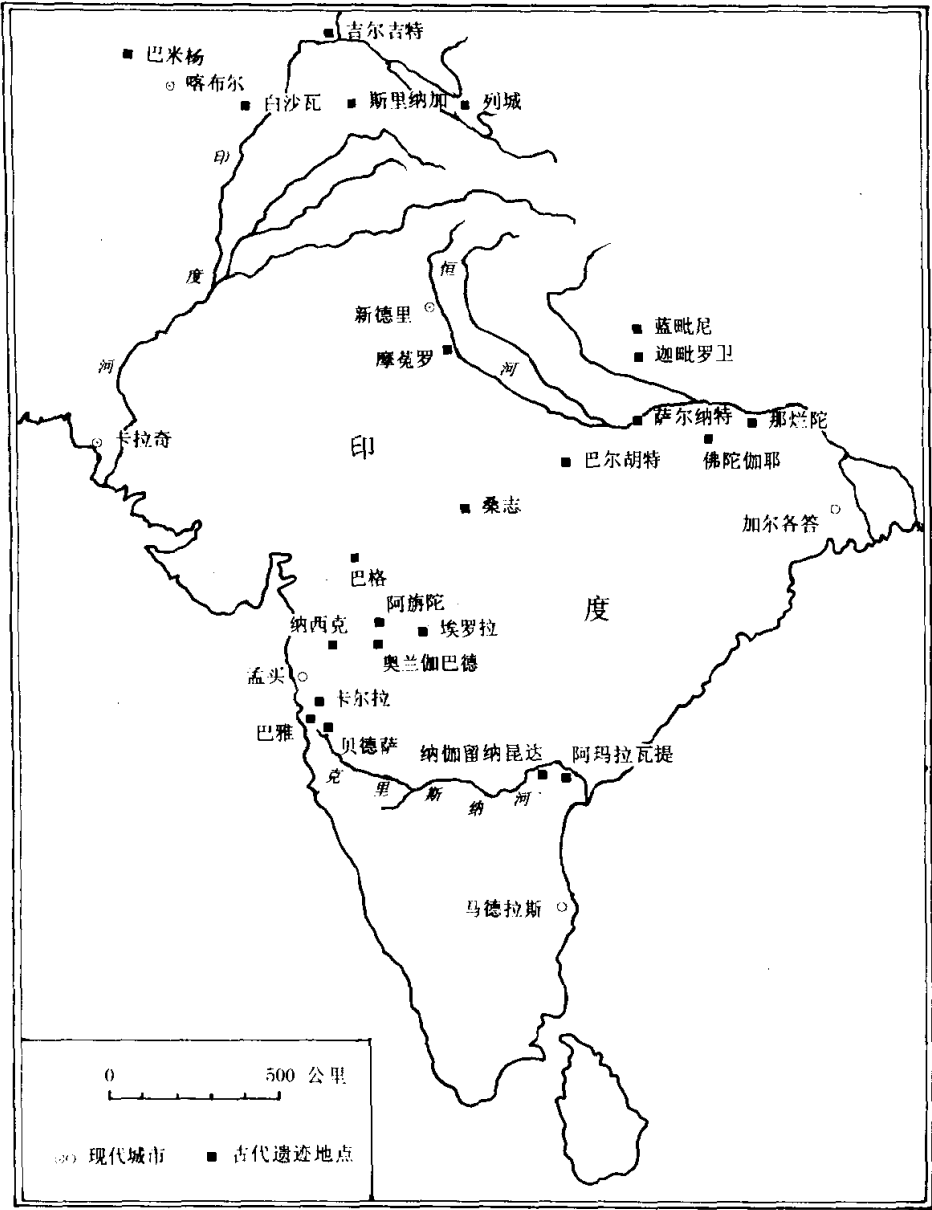


图 1-1 古代印度佛教遗迹分布示意图

(2) 南传佛教 公元前 3 世纪中叶,阿育王派人到斯里兰卡传播佛教,佛教在那里十分流行。那里的佛典是用巴利文书写的,属于上座部。南传佛教后来传播的情况相当复杂,约在 5 世纪时传到了缅甸和泰国,大约也在这个时期,传到了印度尼西亚。南传佛教向印度境外传播时混杂有印度教的因素,也受到当地宗教的影响,并和当地的政治有密切的关系。

(3) 藏传佛教 佛教传入西藏很晚,约在公元 7 世纪,传入的是小乘佛教,但是没有流行。9 世纪佛教再次传入,这时传入的则是密教,传入后发生了很大变化。藏传佛教也被称为喇嘛教。传入西藏的佛典都是用梵文书写的,后来陆续都译成了藏文。现存藏文佛典数量庞大,其中一小部分是从汉文转译的。公元 13 世纪西藏喇嘛教又传入蒙古。

二、考察研究简史

印度在 8、9 世纪后逐步被伊斯兰教势力占领,于是佛教渐趋衰落,佛教建筑也逐渐湮没。

18 世纪末在加尔各答成立的孟加拉亚洲协会,曾经调查过一些佛教建筑,其中有阿育王柱、巴基斯坦北部玛尼基亚拉大塔、中印度桑志大塔、南印度阿玛拉瓦提大塔,以及埃罗拉石窟。这个协会还发现并解读了与佛教有关的佉卢文古写本。

1862 年印度考古局建立,继续调查和研究古代佛教建筑与遗址,其中主要是研究阿育王法敕石刻铭文,调查塔克西拉的犍陀罗佛寺遗址、巴尔胡特塔、佛陀伽耶佛寺等。1881 年在重要佛教遗址设置了文物保护官员,整修桑志大塔塔门、摩菟罗佛寺遗址。

从 19 世纪末到现在,文物考古工作开展得更多更广泛。1899 年至 1905 年,英属印度总督寇松任职期间曾任用马夏尔领导考古发掘工作。马夏尔采用科学方法进行考古发掘,所发

掘的有犍陀罗城址，以及萨尔纳特、卡西亚和威夏里的佛教遗址。寇松总督还曾支持斯坦因到我国新疆和甘肃进行考古调查。

1901年至1931年马夏尔任印度考古局长，在此期间颁布了国家文物保护法，在考古局内设立了文物保护、博物馆管理、石刻管理、考古发掘与调查四个司。这个时期着重修复了桑志的佛教遗址群，在萨尔纳特鹿野苑和那烂陀佛寺建立了遗址博物馆。考古调查与发掘也十分重视佛教遗址，如萨尔纳特鹿野苑、舍卫城的早期佛寺、桑志大塔、那烂陀的寺院。此外在塔克西拉调查贵霜时期的城镇佛寺遗址，一直延续了20年。

马夏尔卸任之后，印度本国的大学和外国考察队的调查发掘越来越多。

1947年，印度摆脱英国殖民统治而成为独立国，50年代颁布了《禁止文物出口法》，制止了佛教文物的大规模外流。

第二章 佛教的起源

一、释迦牟尼生平

1. 诞生与在家时期

公元前 6 世纪，北印度恒河中下游有许多城邦国家，经济发展程度高的已进入奴隶社会，著名的有拘萨罗国和摩揭陀国，拘萨罗国在西北方，摩揭陀国在东南方。靠近拘萨罗国的地方有迦毗罗卫和拘利两个小国，是由释迦族人建立的国家，经济发展水平较低。过去一般认为释迦族是雅利安人，由中亚西部迁来这里，现在有人认为释迦族就是中亚的塞种人。

以下我们所叙述的释迦牟尼的生平，有些是可信的历史事实，有些是虚构的，有些是神话。考虑到佛教艺术品中经常出现一些非历史的情节，为了今后讲述佛教艺术时方便，我们也叙述这类情节。

迦毗罗卫国王是净饭王，拘利国王是善觉王，净饭王娶善觉王的妹妹摩诃摩耶为王后，摩诃摩耶简称为摩耶。净饭王 50 多岁、摩耶 40 多岁时，生下释迦牟尼。关于释迦牟尼诞生的年代，有不同的说法，世界佛教大会暂定为公元前 545 年。释迦牟尼的诞生地是鲁明代，现位于尼泊尔境内，距离印度边境不远。“释迦牟尼”是佛教徒对他的尊称，含义是释迦族的圣人。他本姓是乔答摩，名字是悉达多。佛经中把释迦牟尼诞生一事加上了神话色彩，说他是蓝毗尼园（图 1-2）内从摩耶夫人的右腋下降生的。

释迦牟尼是净饭王的长子，诞生后七天，母亲摩耶夫人就去世了，于是由摩耶的妹妹波闍波提照看抚养成人。波闍波提后来作了净饭王的夫人，生了一个儿子难陀。



图 1-2 蓝毗尼园

位于尼泊尔鲁明代，此处有公元前 3 世纪孔雀王朝阿育王所建法敕石柱，石柱铭文称此地为蓝毗尼园，阿育王曾行幸至此

释迦牟尼 19 岁时结婚，妻子名叫耶输陀罗，与释迦牟尼同年，父亲是拘利国善觉王，母亲是净饭王妹甘露女，也就是释迦牟尼的姑母。释迦牟尼婚后一直过着宫廷生活，有时也到郊外游历。后来生有一个儿子罗睺罗。

2. 出家

释迦牟尼离开宫廷出游时看到了社会上的生老病死、贫穷苦难，后来决定出家到山林中，寻求解救苦难的办法。有一天半夜，他骑着自用的白马，催促马夫车匿一起动身出城，他们来到拘利城外的阿奴比耶村，立在阿奴摩河边，他解开头髻，割断 29 年来蓄留的长发，卸去服饰，交给车匿带回王宫，释迦牟尼从此开始过脱离俗世的生活。

起初，他住在雪山下的黑林，过乞讨的生活。马夫车匿回到迦毗罗卫报告了释迦牟尼出家的消息，净饭王立即派使者赶

往黑林，百般劝解释迦回家，但是没有成功。于是净饭王命令侨陈那等五人陪伴释迦修行，并侍奉和保护释迦。

释迦为求师学道，出了黑林，首先去东南方向的摩揭陀国首都王舍城，国王频毗娑罗得知这件事后，曾出宫会见释迦，为他惋惜，并劝他还俗。

释迦访问的外道名师主要有三个人，一是苦行主义者跋伽仙人，二是住在苦行林的事火外道，三是禅定仙人。访问的结果未能使他满意，他看到这些名师并未找到现世的苦因，所以也就不能从苦难中解脱。

求自身外的方法不能有所得，他便改用求自身内的方法，开始了苦行生活。他沿村乞讨，常常整天饿着肚子。他经常去的地方有尼连禅河两岸和佛陀伽耶，还有象头山下的苦行林，这样大约过了六年的苦行生活。多年的苦修，使他的身体十分消瘦虚弱，肋骨高高突出，血管条条凸起，面色憔悴，眼睛也深深凹陷下去。他感到这样下去也不可能达到解脱的目的。他认为苦行使人的体力日益减退，同时也损害了思维能力。思维与体力本来是统一的，如果把两者对立起来，对两者都是有害的，用这种过激的方法不可能求得真理。这时他回想起自己少年时期曾经实践过的“静观凝虑”，认为这或许是行之有效的方法，于是果断放弃了已经实行六年的苦行生活。

释迦牟尼走到尼连禅河中去，洗去几年来的污垢，过于衰弱的身体使他无力返回岸边，后来他握住水中的树枝才勉强爬上岸来，由于身体支持不住，便昏倒在岸旁。这时一个头顶奶桶的村妇须闍多走近释迦牟尼，唤醒了他，给他喂牛奶，这时释迦牟尼毫不迟疑地饮尽了牛奶，体力逐渐恢复。释迦牟尼放弃苦行，并不意味着他认为苦行是无用的，他认为苦行自身并没有神圣的意义，但苦行可以作为达到解脱的一种手段。

随同释迦牟尼修行的侨陈那五人看到释迦牟尼下河洗浴，

又看到他接饮牛奶，认为这是释迦牟尼的倒退，因而不值得再和他共同修行，于是他们离开释迦牟尼，到远方的迦尸国都城婆罗奈去，在那里的鹿野苑继续苦修。

3. 成道与传教

释迦牟尼在饮过牛奶，恢复了元气后，便走到附近的树林中休息半天，接着便到佛陀伽耶去。他坐在一株菩提树下，面朝高耸的正象山，下定决心，“若不悟道，全身虽灭，亦不起坐”。他结跏趺坐，将 35 年来所学到的知识和经验，分析综合后整理出一个思想体系，在当年 12 月 8 日黎明，终于觉悟而成道。

成道是佛陀一生中的重要事件，在佛传中都十分重视对这件事的描述。在绘画和雕塑中，为了强调佛陀思想的威力，都把成道描绘成佛陀降伏天魔军众的场面，简称“降魔成道”。佛教学说则认为，成道只是佛陀思想的变化，精神的变化。

释迦牟尼成道后，就被称为佛陀，或简称为佛。他准备把自己体验出的真理传播给他人，这就是所谓的转法轮，就是要把证悟的真理传播给一切众生。“轮”是印度古代的一种武器，形状就是圆形轮，打仗时用以降伏敌人。佛教法轮是取自武器轮的比喻，表示佛法就是威力无比的武器。壁画与雕塑中将法轮画成车轮形，表现得直接而明白。

佛陀为传播佛法，首先想到的是曾随自己一同苦修的侨陈那等人，于是他去迦尸国都城婆罗奈。当时鹿野苑住着许多仙人、出家人和沙门，那里还放牧着许多鹿群，鹿野苑因此而得名。侨陈那五人远远望见佛陀走来，大家约定不接待他，可是佛陀向他们宣讲佛法后，侨陈那首先表示皈依，其余四人也相继请作佛弟子。这就是“鹿野苑说法”，或“初转法轮”，是佛陀此后 45 年教化的开始，是佛一生中的重要事件。

由于侨陈那五人皈依佛教，可以说佛教和它的僧团已经成